

Részlet az

Ezoterikus Utasítások I.

részből, az okkultizmus útjára lépés folyamányairól

1889. január és február, írta H.P. Blavatsky.

(A fordítás alapja: az 1890-es kiadás fényképes fakszimile kiadása. The Aryan Press, New York

Forrás: <https://blavatskyarchives.com/ests1contents.htm>)

<1. oldal>

FIGYELMEZTETÉS MINDEN EZOTERIKUSNAK (az írás 1889-ben született)

Van egy különös törvény az okkultizmusban, amelyet évezredek tapasztalata által bizonyítottnak látnak, és ami nem mulasztotta el bizonyítani magát a T.S. tizenöt éves fennállása alatt sem.

Amint valaki „Próbatanítványi” fogadalmat tesz, bizonyos okkult hatások következnek be. Ezek közül az első az, hogy az ember természetében lappangó minden tulajdonság - hibái, szokásai, tulajdonságai vagy elfojtott vágyai, legyenek azok jók, rosszak vagy közömbösek – minden a felszínre tör.

Például, ha az ember hiú, érzéki vagy nagyravágyó, akár atavisztikus okok, akár karmikus öröksége okán, akkor ezek a rossz tulajdonságok biztosan ki fognak törni, még akkor is, ha eddig sikeresen elrejtette és elfojtotta őket. Fékezhetetlenül előtérbe kerülnek, és százszor keményebben kell majd küzdenie, mint korábban, amíg meg nem öli az összes ilyen hajlamot magában.

Másrészt, ha jó, nagylelkű, erényes és önmegtartóztató, vagy ha van benne eddig lappangó és rejtett erény, akkor az ugyanolyan fékezhetetlenül ki fog törni belőle, mint a többi. Így egy civilizált ember, aki gyűlöli, hogy szentnek tartsák, és ezért álarcot vesz fel, nem fogja tudni elrejteni valódi természetét, legyen az akár aljas, akár nemes.

EZ EGY MEGVÁLTOZTATHATATLAN TÖRVÉNY AZ OKKULTIZMUS TERÜLETÉN.

Hatása annál erőteljesebb, minél komolyabb és őszintébb a törekvő vágya, és minél mélyebben érzi fogadalmának valóságát és fontosságát.

<2. oldal>

Ezért az Ezoterikus Iskola minden tagja szívlelje meg ezt a figyelmeztetést és legyen résen; mert még az ezoterikus tanítás kezdete előtti három hónap [kötelező várakozási idő] alatt is, és a legígéretesebb jelöltek közül is többen már csúfos kudarcot vallottak.

NÉHÁNY GONDOLAT ELŐSZÓ GYANÁNT

Mielőtt belekezdenénk az Ezoterikus Iskolai Utasítások átadásába, szükséges felhívni a tagok figyelmét egy új és gyorsan növekvő veszélyre, amely a Teozófiai Társulatot, valamint a tiszta ezoterikus filozófia és tudás terjedését fenyegeti az USA-ban.

Ezzel az okkultizmus és a teozófia sarlatáni utánpótlására utalok, amelyek közül a Boston Esoteric című bostoni lapban nemrégiben megjelent „Felhívás az ébredőkhöz” c. cikk a legkirívóbb példa.

A veszély ebben a konkrét esetben még nagyobb, mert úgy tűnik, hogy tudományos eredményekkel és ismeretekkel bíró elismert emberek közül többen bevonzódtak, és ezzel hiteles tudás látszatát keltik, ami könnyen megtévesztheti az óvatlanokat.

Azzal, hogy az emberek előítéleteire építkeznek, és tanításuk alapjául a megszemélyesített Isten és a hús-vér, testet öltött Megváltó hamis eszméit hirdetik, e „csalás” (mert hiszen az) vezetői arra töreksenek, hogy magukhoz vonzzák az embereket, és különösen arra, hogy a teozófusokat eltérítsék az igaz útról. Az Angliában szégyenletes emlékű H.B. of L. most méltó helyettesre talált a bostoni Ezoterikus Főiskolában, amelyet egy „több ezer éves ír származású brahmin” alapított. (Lásd: „Call from the Unseen” és hasonlókat.)

Ellopva tőlünk - és eltorzítva - ezoterikus szanszkrit kifejezéseinket, tényeinket és még a mottónkat is: „Nincs magasabb vallás az igazságnál”, ez az önjelölt megvilágosító egész biztosan ezrével fog ellenségeket szerezni a teozófia ügyének, amikor az általa „felébresztettek” rádöbbennek a szomorú igazságra, hogy ez a „brahmin” (és Tsai. Rt.) átverte őket. Minden teozófus még időben szívlelje meg ezt a figyelmeztetést!

Az igazi tudás lassan jön, és sosem könnyű megszerezni.

Ebben a kísérletben a törekvők először szembesülnek a

<3. oldal>

a tanítvány első lépéseivel az okkultizmus útján. Még az Ezoterikus Iskola tagjai is, különösen azok, akik mágikus erőkre vágyanak, valószínűleg türelmetlenné válnak és lázadnak az eleinte látszólag lassú haladás, valamint a tőlük megkövetelt metafizikai és elméleti tanulmányok

menyisége ellen. Az ilyenek számára a gyors eredmények és nagyszerű távlatok víziója, az "Ezoterikus Főiskola" által „napról napra” (??) ígért növekedés és fejlődés megtévesztő ígérete felettébb vonzónak fog tűnni. De ők jobban teszik, ha időben megfogadják a figyelmeztetést, hogy elkerüljék a csapdát, amelyben minimum a pénztárcájuk tartalmát el fogják veszíteni, még ha a hírnevüket meg is mentik.

Egy alaposabb vizsgálat bizonyosan felfedné, hogy az egész rendszer csupán a pénzszerzésnek és önző vágyak kielégítésének eszköze, amelyben a teozófiai írásokból ellopott anyagokat - mint mondtuk- eltorzítják és meghamisítják, hogy aztán új és eddig el sem képzelt magasztos igazságok kinyilatkoztatásaként adják a tájékozatlanok kezébe. Csakhogy sokaknak sem idejük, sem lehetőségük nincs egy ilyen alapos vizsgálatra; és még mielőtt rájönnének a csalásra, messzire vezethetik őket az Igazságtól, valamint megfoszthatják őket vagyonuktól és - ami még rosszabb – az egészségüktől.

Ilyen körülmények között az Ezoterikus Iskola valamennyi tagjának kötelessége, hogy mindent megtegyen az ilyen mozgalmak leleplezése érdekében, mert semmi sem veszélyesebb az Ezoterikus Igazságra, mint [a teozófiai és ezoterikus tanok] meghamisított, eltorzított, eredeti értelmükből kiforgatott, az emberek előítéleteire és ízlésére hangolt változatai.

.....